

[www.wackergroup.com](http://www.wackergroup.com)

0109976tr	002
10.2007	

## **Vibrasyonlu kompaktör**

# **DPU 25..H..**

**Kullanma kılavuzu**



## Önemli uyarı

**Bu cihaz EPA sertifikalı bir motor ile donatılmıştır.**

**Bu konudaki bilgiler için motor üreticisinin uyarılarına bakınız.**

### İKAZ

Bu motordan çıkan egzoz gazlarında, Kaliforniya eyaletinin bildiği kadar, kansere, düşük doğumlara ya da diğer üreme hasarlarına sebep olabilecek kimyasal maddeler bulunmaktadır.

### Dikkat

Bu bir EPA motorudur.  
Devir sayısının değiştirilmesi EPA sertifikasını ve emisyon değerlerini etkiler.  
Bu motorda ayar çalışmaları sadece usta teknisyenler tarafından yapılmalıdır.  
Ayrıntılı bilgiler için en yakın motor - veya Wacker - temsilciliğine başvurunuz.



## 1. Önsöz

Emniyet uyarılarının okunması, anlaşılması ve yerine getirilmesi güvenliğinizi için çok önemlidir ve sağlığınıza korumak için gereklidir.

Wacker ürünü cihazınızı kullanma kılavuzunda verilen bilgilere göre kullanın ve bakın. Bu durumda Wacker cihazı arızasız olarak ve uzun bir süre kullanılabilir.

Arızalanan yapı parçaları derhal değiştirilmelidir.

Tüm hakları, özellikle kopyalama ve dağıtma hakkı saklıdır.

Copyright 2007 by Wacker Construction Equipment AG

Bu kılavuz sadece - bölümler halinde dahi - Wacker Construction Equipment AG'den önceden yazılı olarak izin alınıp basılabilir, çoğaltılabilir, işlenebilir, kopyalanabilir veya dağıtılabilir.

Wacker tarafından izin verilmeyen her türlü çoğaltma, dağıtma veya her türlü veri medyalarına depolama geçerli telif hakkı yasalarına karşıdır ve yasal işlem uygulanır. Cihazlarımızın teknik olarak geliştirilmesi veya güvenlik derecesini yükseltmek için, önceden haber vermeden de, her türlü teknik değişiklik yapma hakkı saklıdır.

# İçindekiler

<b>1. Önsöz</b>	<b>5</b>
<b>2. Emniyet uyarıları</b>	<b>8</b>
2.1 Genel .....	8
2.2 İşletme .....	8
2.3 Denetim .....	10
2.4 Onarım .....	11
2.5 Taşıma .....	12
2.6 Kontrol .....	12
<b>3. Teknik bilgiler</b>	<b>13</b>
<b>4. Tanım</b>	<b>15</b>
4.1 Kullanım alanı .....	15
4.2 Boyutlar .....	15
4.3 İzin verilen azami eğik konum .....	16
4.4 Fonksiyon tanımı .....	16
<b>5. Çalışma yerine taşıma/Sıkıştırma önerisi</b>	<b>18</b>
5.1 Çalışma yerine taşınması .....	18
5.2 Sıkıştırma önerisi .....	19
<b>6. Kullanım</b>	<b>20</b>
6.1 Dizel yakıt .....	20
6.2 Kuru hava filtresi .....	20
6.3 Hava filtresi bakım göstergesinin kontrol edilmesi .....	21
6.4 Motorun çalıştırılması .....	21
6.5 Motorun kapatılması .....	22
6.6 Kısa süreli molalar .....	22
6.7 Sıkıştırma çalışmasının tamamlanması .....	22

<b>7. Bakım</b>	<b>23</b>
7.1 Bakım planı .....	23
7.2 Motor yağı .....	24
7.3 Hidrolik kumanda .....	26
7.4 Eksantrik .....	27
7.5 Eksantrik V kayışı .....	28
<b>8. Arıza</b>	<b>29</b>
8.1 Geri hareket hızı çok düşük .....	29
8.2 İleri hareket hızı çok düşük .....	29
8.3 İleri yönde çalışma yok .....	29
8.4 Hidrolik yağı kaybı .....	29
8.5 Motor çalıştırılmıyor .....	30
8.6 Motor çalışırken vibrasyon yok .....	30
<b>9. Etiketler</b>	<b>31</b>
<b>AB - Uygunluk beyanı</b>	<b>33</b>
<b>DIN EN ISO 9001 Kalite belgesi</b>	<b>35</b>

# Emniyet uyarıları

## 2. Emniyet uyarıları

### Yanma motorlu vibrasyonlu kompaktörler için

#### 2.1 Genel

2.1.1 Vibrasyonlu kompaktörlerde kendi başlarına sadece aşağıdaki şartları yerine getiren kişiler çalıştırılmalıdır:

- \* 18 yaşını doldurmuş,
- \* bedenen ve fikren gelişmiş,
- \* vibrasyonlu kompaktörleri kullanma konusunda eğitim almış ve bu iş için yeterliliğe sahip olduklarını şirkete belgelemiş ve
- \* kendilerine verilecek görevleri tam olarak yerine getirebilecek durumda olanlar.

Bu kişiler şirket tarafından vibrasyonlu kompaktörlerle çalışmak üzere görevlendirilmiş olmalıdır.

2.1.2 Vibrasyonlu kompaktörler, sadece üreticisinin kullanma kılavuzu ve bu emniyet uyarıları dikkate alınarak sıkıştırma çalışmaları için kullanılmalıdır.


2.1.3 Vibrasyonlu kompaktörleri kullanmak için görevlendirilen kişiler, tüm gerekli ve makine ile ilgili emniyet tedbirlerini tanımalıdır. Olağanüstü işlerde kullanımda şirket gerekli ek uyarıları hazırlamalı ve çalışanlara bildirmelidir.

2.1.4 Bu cihaz ile ülkeye özgü ses şiddeti seviyesi (kişisel değerlendirme seviyesi) aşılabılır. Bu nedenle, duruma bağlı olarak bir koruyucu kulaklık kullanmalısınız.

#### 2.2 İşletme

2.2.1 Motor, bir çekme ipli marş motoruyla çalıştırılır. Dekompresyon otomatiği basit ve sarsıntısız bir çalıştırma işlemine olanak sağlar.

2.2.2 Ayar elemanlarının (kumandaların) etkinlikleri izinsiz olarak etkilenmemeli veya iptal edilmemelidir.

- 2.2.3 Operatör, cihaz çalışırken cihaz yönetim yerinden ayrılmamalıdır.
- 2.2.4 Çalışma molalarından önce operatör cihazın motorunu durdurmalıdır. Cihaz, devrilmeyecek şekilde durdurulmalıdır.
- 2.2.5 Yakıt doldurulurken motorun kapalı olması gerekir. Yakıtın sıcak parçalara temas etmemesine ya da yere dökülmemesine dikkat edilmelidir.
- 2.2.6 Cihazın yakınında açık ateş yakılması ve sigara içilmesi yasaktır.
- 2.2.7 Depo kapağının sıkıca kapanmış olmasına dikkat edin. Alet dururken, eğer varsa, yakıt vanasını kapatın. Uzun mesafelere nakliyede benzin ya da benzin karışımı kullanılan motorların depoları tamamen boşaltılmalıdır. Sızıntı olan yakıt depoları patlamalara sebep olabilir ve bu sebepten derhal değiştirilmeleri gerekir.
- 
- 2.2.8 Bu aletin patlayıcı ortamlarda kullanılması yasaktır.
- 2.2.9 Yanma motorlu vibrasyonlu kompaktörlerin kapalı mekanlarda, tünellerde, galerilerde ya da derin çukurlarda çalıştırılması durumunda, teneffüs edilecek yeterli sağlıklı hava mevcut olduğundan emin olunmalıdır.
- 2.2.10 Vibrasyonlu kompaktörlerle çalışma sırasında, eller, ayaklar ve giysiler hareketli parçalardan uzak tutulmalıdır. Koruyucu ayakkabı giyilmelidir.
- 2.2.11 Bataklık, çukur, tepe ve yamaç kenarlarında, çukur kenarlarında ve vadi tabanlarında, vibrasyonlu kompaktörler devrilme ya da yıkılma tehlikesi oluşmayacak şekilde çalıştırılmalıdır.
- 2.2.12 Sıkıştırılacak zeminin ya da alt yapının yeterli bir taşıma kapasitesine sahip olduğundan emin olunmalıdır.
- 2.2.13 Çalışma sırasında ve bakım çalışmalarında uygun koruyucu giysi giyin.

## Emniyet uyarıları

- 2.2.14 Geri sürüş sırasında, çekme kolunun ucu/cihaz ve engel arasında sıkışmaya karşı kendisini korumak için, operatör, vibrasyonlu kompaktörü yandan yönetmelidir. Düz olmayan arazide ve kaba malzemenin sıkıştırılması sırasında dikkatli olunmalıdır. Bu sırada, güvenli bir durma sağlanmalıdır.
- 2.2.15 Vibrasyonlu kompaktörler kullanılırken sert nesnelere nedeniyle ellerde yaralanma olmamasına dikkat edilmelidir.
- 2.2.16 Vibrasyonlu kompaktörler, durma güvenlikleri sağlanacak şekilde kullanılmalı ve çalıştırılmalıdır.
- 2.2.17 Entegre sürüş tertibatlı cihazlar, hareket düzeni üzerinde durdurulmamalı ya da depolanmamalıdır. Sürüş tertibatı, sadece bu cihazın taşınması için uygundur.

## 2.3 Denetim

- 2.3.1 Vibrasyonlu kompaktörler sadece tüm koruyucu tertibatları ile birlikte kullanılmalıdır.
- 2.3.2 Operatör çalışmaya başlamadan önce, kumanda ve güvenlik donanımlarını kontrol etmelidir.
- 2.3.3 Güvenlik donanımlarında arıza veya aletin çalışmasını etkileyebilecek başka hatalar tespit edildiğinde, derhal denetici personele haber verilmelidir.
- 2.3.4 İşletme güvenliğini tehlikeye sokan arızalarda, çalışmaya derhal son verilmelidir.
- 2.3.5 Tüm yardımcı maddeler ve işletme maddeleri, üretici talimatları doğrultusunda işaretlenmiş kaplarda depolanmalıdır.

### 2.4 Onarım

- 2.4.1 Parça değiştirmede sadece orijinal yedek parçalar kullanılmalıdır. Bu cihazda, üretici tarafından ayarlanmış olan azami motor hızı da dahil olmak üzere herhangi bir değişiklik yapmadan önce WACKER firmasından açık izin alınmalıdır. Buna uyulmaması sonucu her türlü garanti hakkı kaybolur.
- 2.4.2 Bakım çalışmaları sadece motorlar hareketsizken yapılmalıdır. Bir buji soketi mevcutsa, bu soket çekilmelidir. Bu uyarı, onarım çalışmalarının motor çalışmadan yapılması mümkün değilse, geçerli değildir.
- 2.4.3 Elektrikli marşıa sahip vibrasyonlu kompaktörlerde, bu makinenin elektrikli parçalarındaki çalışmalardan önce sırasında akü kutup başları kesinlikle sökülmelidir.
- 2.4.4 Hidrolik hatlarındaki çalışmalardan önce, hidrolik hatları basınçsız duruma getirilmelidir. Yağ 80 °C sıcaklıklara ulaşabileceği için, hidrolik hatlarının sökülmesi sırasında dikkatli olunmalıdır. Gözlerinizi püskürmelere karşı koruyun.
- 2.4.5 Onarım ve bakım çalışmalarından sonra, koruma donanımları tekrar kurallara uygun olarak yerlerine takılmalıdır.
- 2.4.6 İşlev hataları olmaması için, her kullanımdan sonra makine bir hortumla temizlenmelidir. Yüksek basınçlı temizleyiciler ya da kimyasal maddeler kullanılmamalıdır.

## Emniyet uyarıları

### 2.5 Taşıma

- 2.5.1 Sıkıştırma cihazları kaldırma cihazları ile taşınırken veya yüklenirken, öngörülen bağlantı noktalarına uygun bağlantı elemanları bağlanmalıdır.
- 2.5.2 Yükleme rampalarının taşıma kapasiteleri yeterli ve sağlam olmalıdır. Cihazın devrilmesi ya da kayması ile cihaz parçalarının etrafa çarpması sonucu insanların yaralanmaması için önlem alınmalıdır.
- 2.5.3 Taşıma araçlarında bulunan vibrasyonlu kompaktörler yuvarlanmaya, kaymaya veya devrilmeye karşı emniyete alınmalıdır.

### 2.6 Kontrol

- 2.6.1 Vibrasyonlu kompaktörler kullanım ve işletme koşullarına bağlı olarak ihtiyaca göre, fakat en az yılda bir, uzman bir firma, örn. WACKER servis merkezi, tarafından kontrol edilmeli ve gerektiğinde onarılmalıdır.

**Ayrıca kullanıldığı ülkede geçerli olan diğer yönetmelikler ve talimatlar da göz önünde bulundurulmalıdır.**

## 3. Teknik bilgiler

	DPU 2540H	DPU 2550H	DPU2560H	DPU 2560H-TS
Parça No.	0610035	0610036	0610037	0610038
Çalışma ağırlığı kg:	160	166	171	
İleri ve geri hareket m/d:	24	22	20	23
Yüzey gücü m <sup>2</sup> /h:	576	660	720	828
Güç aktarımı	Tahrik motorundan, santrifüj kavrama ve V kayışı üzerinden direkt olarak eksantriğe			
<b>Eksantrik</b>				
Titreşimler min <sup>-1</sup> (Hz):	Yaklaşık 5400 (90)			
Merkezkaç kuvveti kN:	25			
Yağ	Fuchs Titan Unic 10W40 MC (SAE 10W40)			
Yağ miktarı l:	0,6			
<b>Tahrik motoru</b>	Hava soğutmalı, çekme ipli marş motorlu, tek silindirli-dört zamanlı dizel motor			
Silindir hacmi cm <sup>3</sup> :	232			
Motor hızı d/d:	2800			
Nominal güç (*) kW (PS):	3,1 (4,2)			
Yakıt	Dizel			
Yakıt tüketimi l/saat:	0,4			
Depo kapasitesi l:	3,0			
Yağ	Fuchs Titan Unic 10W40 MC (SAE 10W40)			
Yağ miktarı l:	0,9			

## Teknik bilgiler

	DPU 2540H	DPU 2550H	DPU2560H	DPU 2560H-TS
<b>Hidrolik kumanda</b>				
Hidrolik yağı	Fuchs Renolin MR 520			
Yağ miktarı	0,4			
Operatör yerindeki ses seviyesi şiddeti $L_{PA}$ :	94 dB(A)			
Ağırlıklı etkin hızlanma değeri - EN ISO 5349 uyarınca hesaplanan $m/s^2$ :	8,8'te			

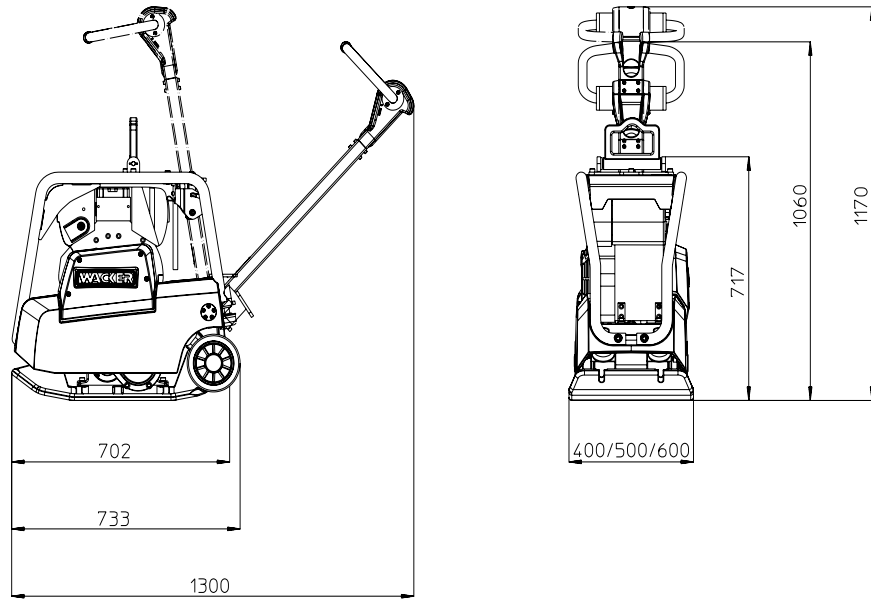
(\* ) 2000/14/EG Direktifi'ne göre takılı olan faydalı güce eşittir.

## 4. Tanım

### 4.1 Kullanım alanı

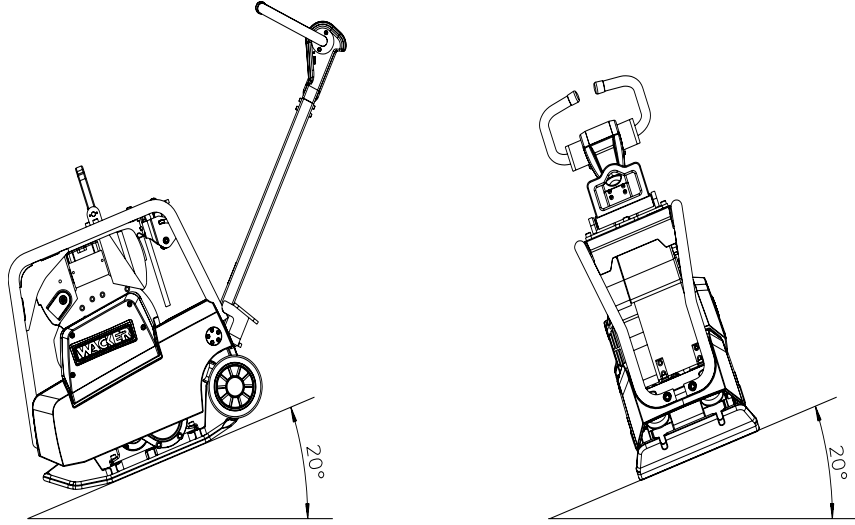
Düşük genişliği ve kademesiz geçiş özelliği sayesinde, sınırlı mekan koşullarındaki tüm zemin sıkıştırma çalışmaları için mükemmel derecede uygundur, Örn; kablo kanallarında, kenar şeritlerinin sıkıştırılması için, siyah kaplamalardaki yama çalışmaları ve daha büyük bir makinenin kullanılmasının mümkün olmadığı tüm sıkıştırma çalışmaları için.

### 4.2 Boyutlar

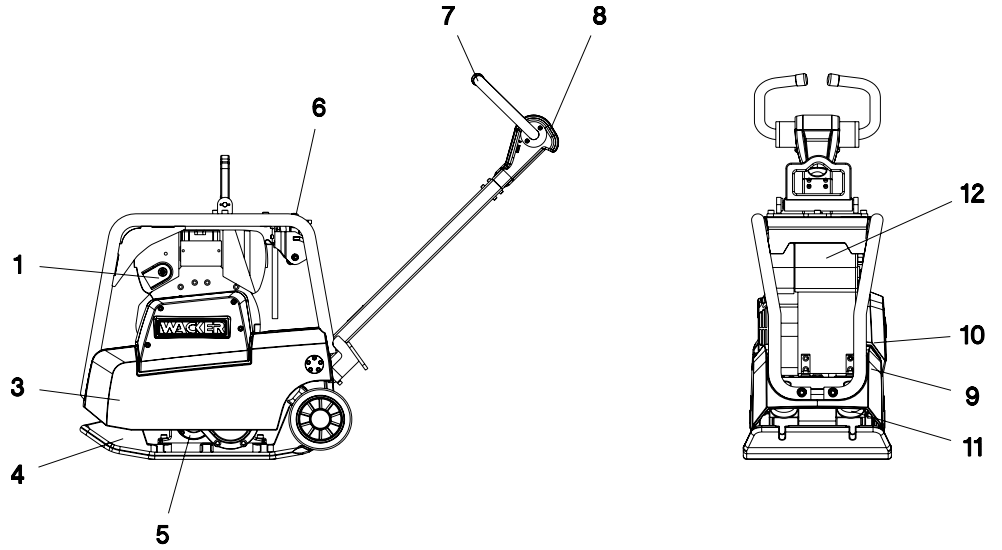


## Tanım

### 4.3 İzin verilen azami eğik konum

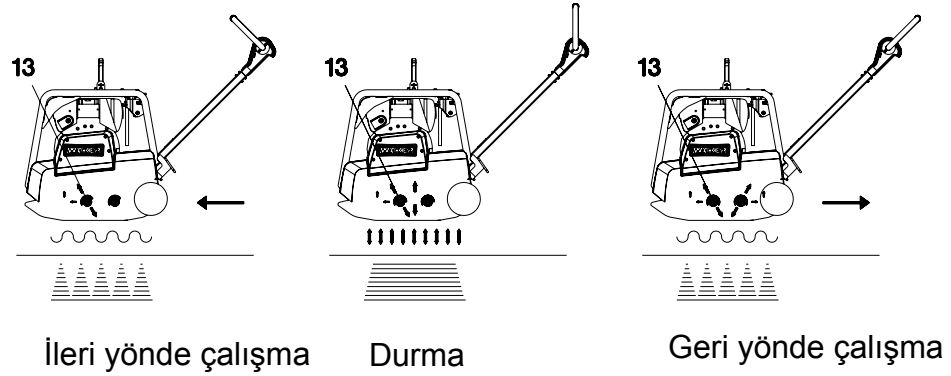


### 4.4 Fonksiyon tanımı



- 4.4.1 Sıkıştırma için gerekli vibrasyon, alt gövdeye (4) sabit olarak bağlanmış bir eksantrik (5) tarafından üretilir. Bu eksantrik (5), yönlendirilmiş vibrasyonlu merkezi vibratör olarak tasarlanmıştır. Bu tür bir prensip, balansların (13) döndürülmesi ile vibrasyon yönünün değiştirilmesine olanak sağlar. Bu sayede, karıştırma ve ileri yönde çalışma, durma ve geri yönde çalışma sırasında kademesiz bir geçiş mümkündür.

Bu işleme, çekme kolu kafasındaki (8) kumanda kolu (7) ile hidrolik olarak kumanda edilir.



- 4.4.2 Üst gövdeye (3) sabitlenmiş tahrik motoru (1) eksantriği (5) tahrik eder. Tork, santrifüj kavrama (9) ve eksantrik V kayışı (10) ile kaygan bir şekilde aktarılır.
- 4.4.3 Motor hızının düşük olduğu durumlarda, santrifüj kavrama (9) eksantriğe (5) güç akımını keser ve tahrik motorunun (1) kusursuz bir şekilde rölantiye alınmasını sağlar. Tahrik motorunun (1) devri, gaz kumanda kolundan (6) değiştirilebilir.
- 4.4.4 Üst (3) ve alt gövde (4), titreşim emici 4 kauçuk metal tamponla (11) birbirine bağlanmıştır. Bu sönümlenme, üst gövdeye (3) çok yüksek frekansların aktarılmasını önler. Bu sayede, çok yüksek sıkıştırma gücüne rağmen tahrik motorunun (1) çalışma özelliği korunur.
- 4.4.5 Tahrik motoru (1) dizel prensibine göre çalışır, bir çekme ipli marş motoruna sahiptir, bir kuru hava filtresi (12) üzerinden yanma havasını emer ve hava soğutmalıdır.

## Çalışma yerine taşıma/Sıkıştırma önerisi

### 5. Çalışma yerine taşıma/Sıkıştırma önerisi

#### 5.1 Çalışma yerine taşınması

Koşullar:

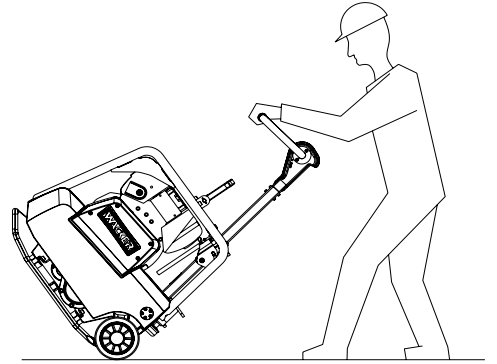
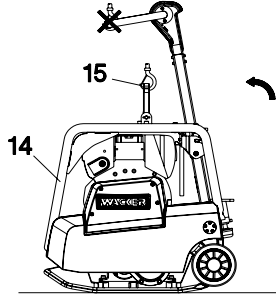
- \* Wacker vibrasyonlu kompaktörünün taşınması için sadece, asgari taşıma kapasitesi 200 kg olan uygun kaldırma aletleri kullanılmalıdır.
- \* Öngörülen merkezi asma yerine (15) uygun bağlantı elemanları takın.
- \* Bir aracın yükleme yüzeyinde taşıma sırasında, vibrasyonlu kompaktörü koruyucu kafese (14) bağlayın ve çekme kolunu kilitleyin.



Entegre hareket düzeni kullanılırken prensip olarak motor kapatılmalıdır. Motor çalışırken, taşıma konumunda motor yağlaması garanti edilmez. Bunun sonucunda ağır motor arızaları oluşabilir.

Ayrıca, krank gövdesi hava tahliyesinden yağ çıkma tehlikesi bulunmaktadır.

**Uyarı: Emniyet uyarıları bölümündeki talimatlar da dikkate alınmalıdır.**



### 5.2 Sıkıştırma önerisi

#### 5.2.1 Zemin özelliği

Maksimum dökme yüksekliği, nem, kum dağılımı, vb gibi birçok zemin özelliği faktörüne bağlıdır.

Bu nedenle, bu değer için net bir bilgi verilemez.

**Öneri:** Münferit durumlarda, dökme yüksekliği sıkıştırma denemeleri ve zemin örnekleri ile belirlenmelidir.

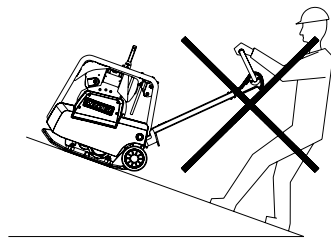
#### 5.2.2 Yokuşta sıkıştırma

Uygun yüzeylerdeki (yokuşlar, yamaçlar) sıkıştırma sırasında aşağıdaki noktalara dikkat edilmelidir:

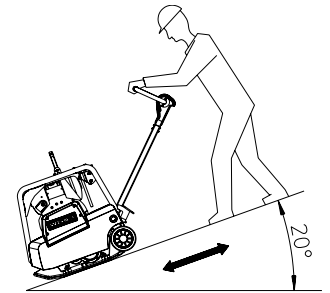
- \* Rampalara sadece aşağıdan hareket edilmelidir (sorunsuz şekilde yokuş yukarı çıkılabilen bir rampa, tehlikesiz şekilde inilebilir).
- \* Operatör, düşme yönünde kesinlikle durmamalıdır (Bkz. Güvenlik uyarıları bölümü).
- \* 20°'lik maksimum eğik konumu aşmayın.



Bu eğik konumun aşılması sonucu, motor yağlaması (dalgiç yağlama) devre dışı kalabilir ve bununla birlikte motor parçalarında kesinlikle bir arıza ortaya çıkar.



Yanlış!



Doğru!

## Kullanım

### 6. Kullanım

#### 6.1 Dizel yakıt

Sadece temiz dizel yakıt kullanın. Yakıt deposunu hemen kapatın. Temizliğe çok önem verilmelidir; aksi takdirde enjeksiyon sisteminde zorunlu aşınmalar ortaya çıkar ve yakıt filtresi zamanından önce aşınır. Hava alma sırasında dahi yakıt borusu sistemi ve yakıt pompasını açmayın. Yakıt pompası otomatik olarak havasını boşaltır. Farkında olmadan yakıt deposu boşta çalıştırılmış olsa dahi, sadece depoyu doldurun. Kirlenme tehlikesi nedeniyle yakıt sisteminin herhangi bir yerindeki bir civatayı gevşetmeyin.

#### 6.2 Kuru hava filtresi

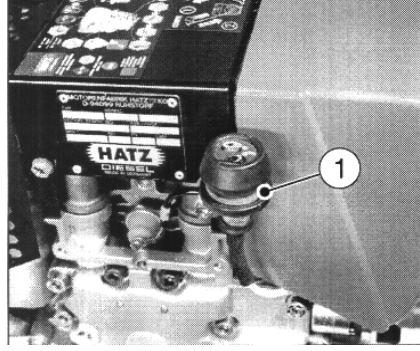
Motordan duman çıkmaya başlaması ve aynı anda motor gücünün düşmesi, filtrenin tıkanıp tıkanıp olmadığını gösterir. Kartuşu dışarı çekin ve temizleyin. Bu amaçla, kağıt elemandan tozun dışarı düşmesi için kartuşa hafifçe vurun.



Filtre gövdesini basınçlı hava yerine temiz bir bez kullanarak elinizle temizleyin! Gövdedeki kirin motor emme deliğinden içeri girmemesine dikkat edin.

## 6.3 Hava filtresi bakım göstergesinin kontrol edilmesi

Motoru kısa süreli maksimum devre getirin. Bu sırada kauçuk körük içeri doğru çekilir ve yeşil alanın "1" üzeri örtülürse, hava filtresi sistemine bakım yapılmalıdır. Tozlu koşullarda, kauçuk körüğü her gün birkaç kez kontrol edin.



## 6.4 Motorun çalıştırılması

- \* Motoru sadece yeterli durma güvenliği sağlanmışsa çalıştırın.
- \* Gaz kolu çalıştırma konumunda.
- \* Çalıştırma ipini hissedilir bir sıkışmaya kadar dışarı çekin.
- \* Bu sıkıştırma noktasından itibaren ipi geri sardırın.
- \* Şimdi, motor ip üzerinden eşit oranlı bir şekilde (benzinli motorlardaki gibi sarsılmadan) ivmelenerek çalıştırın. Bu sırada tüm ip boyundan faydalanın.

## Kullanım

### 6.5 Motorun kapatılması

- \* Gaz kolunu STOP taahdidine kadar itin.
- \* Çalıştırma düğmesine basın.

### 6.6 Kısa süreli molalar

Gaz kolunu rölanti konumuna getirin.

### 6.7 Sıkıştırma çalışmasının tamamlanması

Motoru kapatın.

## 7. Bakım

### 7.1 Bakım planı

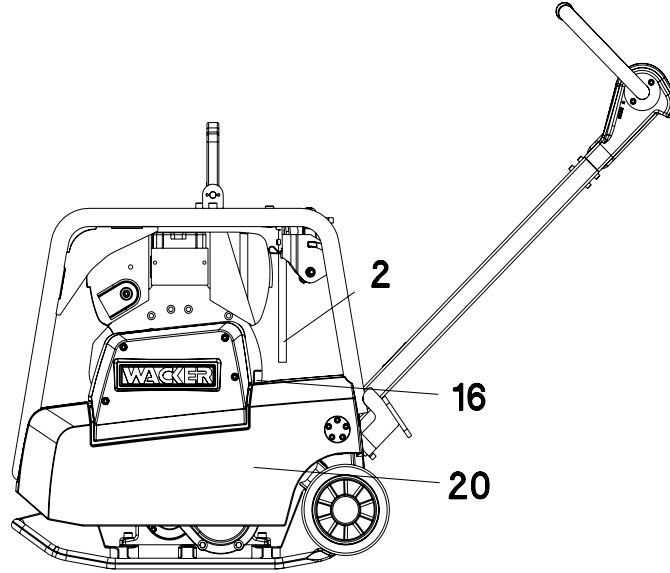
Parça	Bakım çalışmaları	Bakım aralığı
Motor yağı	Yağ seviyesinin kontrol edilmesi. Yanma ve soğutma havasının emme bölgesini kontrol edin.	Her gün
Hava filtresi	Motor çalışırken hava filtresi bakım göstergesini kontrol edin. Gerekirse, filtre elemanını temizleyin ya da değiştirin.	
Eksantrik	Sızdırmazlık kontrolü yapın.	
Bowden teli	Kolay hareket edip etmediğini kontrol edin.	
Eksantrik	Tespit vidalarına sıkı oturma kontrolü yapın.	Aylık
Hidrolik kumanda	Yağ seviyesini kontrol edin - gerektiğinde doldurun.	
V-kayışı	V kayışı gerilimini kontrol edin - gerekirse kayışı gerin.	
Koruyucu kafes	Koruyucu kafes ve merkezi asma yerinin tespit vidalarına sıkı oturma kontrolü yapın.	
Motor yağı	İlk yağ değişimi; supap boşluğunu kontrol edin, ayarlayın; motor soğukken 0,10 mm.	25 saat sonra
Eksantrik	Yağ seviyesini kontrol edin - gerektiğinde doldurun.	150 saat sonra
Motor yağı	Değiştirin.	250 saat sonra
Supap boşluğu	Kontrol edin, ayarlayın; motor soğukken 0,10 mm. Vida vidalarına sıkı oturma kontrolü yapın.	
Eksantrik	Yağ değişimi.	
Tahrik motoru	Ulaşılabilen tüm vida vidalarına sıkı oturma kontrolü yapın. Yakıt filtresini değiştirin. Kuru hava filtresine bakım yapın.	500 saat sonra
Yağ filtresi	Temizleyin.	1000 saat sonra
Tahrik motoru	Yakıt deposundaki suyu boşaltın.	Yılda bir kez

### 7.2 Motor yağı

#### 7.2.1 Yağ seviyesinin kontrol edilmesi:

- \* Doldurma ya da yağ seviyesi kontrolü sırasında motor yatay durmalıdır.
- \* Yağ çubuğundaki (16) yağ seviyesini kontrol edin.
- \* Yağ seviyesi düşükse, doldurma boynundan (16) Fuchs Titan Unic 10W40 MC doldurun.

Motor yağı dolum miktarı: 0,9 l.



#### 7.2.2 Yağ değişimi:

Hızlı bir şekilde tamamen boşaltabilmek için yağı motor henüz soğumadan boşaltın.

1. Doldurma boynunun (16) kapağını çıkartın.
2. Yağ boşaltma hortumunu (2) yağ değiştirme vanasına (20) vidalayın. Yağı uygun bir kapla toplayın ve tasfiye edin.
3. Yağ boşaltma hortumunu (2) tekrar vidalayın ve ön görülen tutucuya sabitleyin.

4. Önerilen yağı yağ doldurma boynundan (16) doldurun ve yağ seviyesini kontrol edin.



Yağ seviyesi kontrol edilirken motor yatay konuma getirilmelidir.

5. Yağ değiştirme vanasını (20) kapakla kapatın.



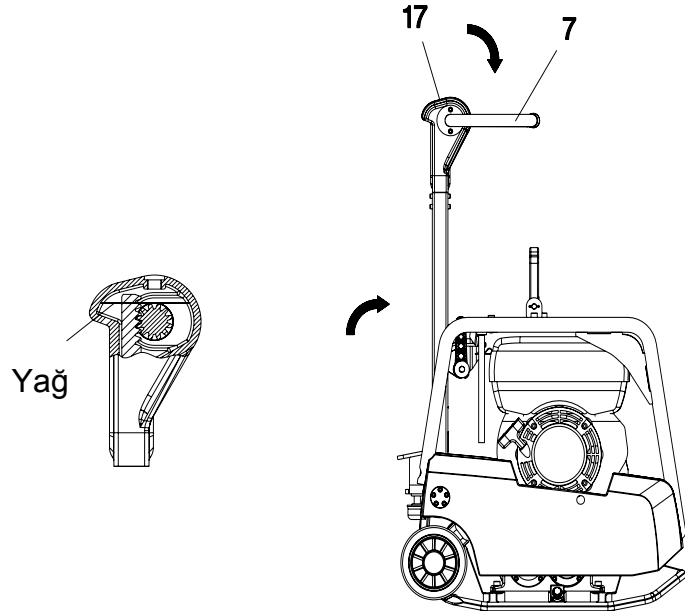
**Not:** Atık yağı bertaraf ederken ilgili çevre koruma talimatlarına dikkat ediniz. Yağı kapalı bir kap içerisinde bir atık yağ toplama yerine verilmesini önermekteyiz. Kullanılmış motor yağı çöpe atılmamalı veya kanalizasyona, drenaja ya da yere dökülmemelidir.

### 7.3 Hidrolik kumanda

#### 7.3.1 Yağ seviyesinin kontrol edilmesi:

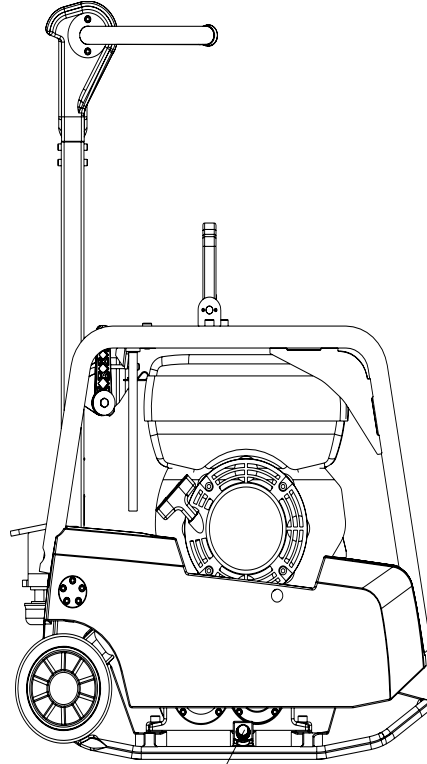
1. Çekme kolunu dik konuma getirin.
2. Kumanda kolunu (7) ileri hareket konumuna bastırın.
3. Doldurma borusunu (17) açın.
4. Yağ seviyesi dişlinin üst kenarına eşit olmalıdır, gerekirse Fuchs Renolin MR 520 hidrolik yağı ekleyin.
5. Doldurma borusunu (17) kapatın.

Hidrolik kumandası otomatik hava boşaltımına sahiptir.



**7.4 Eksantrik****7.4.1 Yağ seviyesinin kontrol edilmesi:**

1. Vibrasyonlu kompaktörü yatay konuma getirin.
2. Doldurma borusunu (19) açın.
3. Yağ seviyesi, doldurma borusundaki (19) dış başlangıcına kadar ulaşmalıdır.
4. Gerekirse Fuchs Titan Unic 10W40 MC'yi doldurma boynundan (19) doldurun (huni kullanın).
5. Doldurma borusunu (19) kapatın. (Sıkma momenti 100 Nm)

**19**

### 7.4.2 Yağ değişimi:

1. Doldurma borusunu (19) açın.
2. Vibrasyonlu kompaktörü yatırın ve yağ dışarı çıkana kadar yatık konumda tutun.
3. Vibrasyonlu kompaktörü yatay konuma getirin.
4. Doldurma boynundan (19) 0,6 litre Fuchs Titan Unic 10W40 MC doldurun.
5. Doldurma borusunu (19) kapatın. (Sıkma momenti 100 Nm)



Çok fazla yağ doldurmayın!

### 7.5 Eksantrik V kayışı

Kayış siperini çıkartın. Motor V kayış kasnağındaki civataları gevşetin ve V kayış kasnağının dıştaki yarısını çıkartın. Gerekli sayıda ara pulu çıkartın (genel olarak bir pulun çıkartılması yeterlidir). Çıkartılan ara pulları V kayışı yarısının dış tarafına takın. Civataları vidalayın ve motor V kayış kasnağını sürekli döndürerek değişimli şekilde sıkın. Makineyi kısa süreli çalıştırın. Gerekirse civataları sıkın.

## 8. Arıza

### 8.1 Geri hareket hızı çok düşük

Nedeni	Giderilmesi
Çekme kolu kafasındaki hidrolik yağı çok az.	Hidrolik yağı doldurun.

### 8.2 İleri hareket hızı çok düşük

Nedeni	Giderilmesi
Çekme kolu kafasındaki hidrolik yağı çok fazla.	Yağ seviyesini işarete uygun olarak düzeltin.

### 8.3 İleri yönde çalışma yok

Nedeni	Giderilmesi
Mekanik arıza.	Wacker servisini arayın.

### 8.4 Hidrolik yağı kaybı

Nedeni	Giderilmesi
Sızırmalar, hidrolik hortumu arızalı.	Wacker servisini arayın.

## Arıza

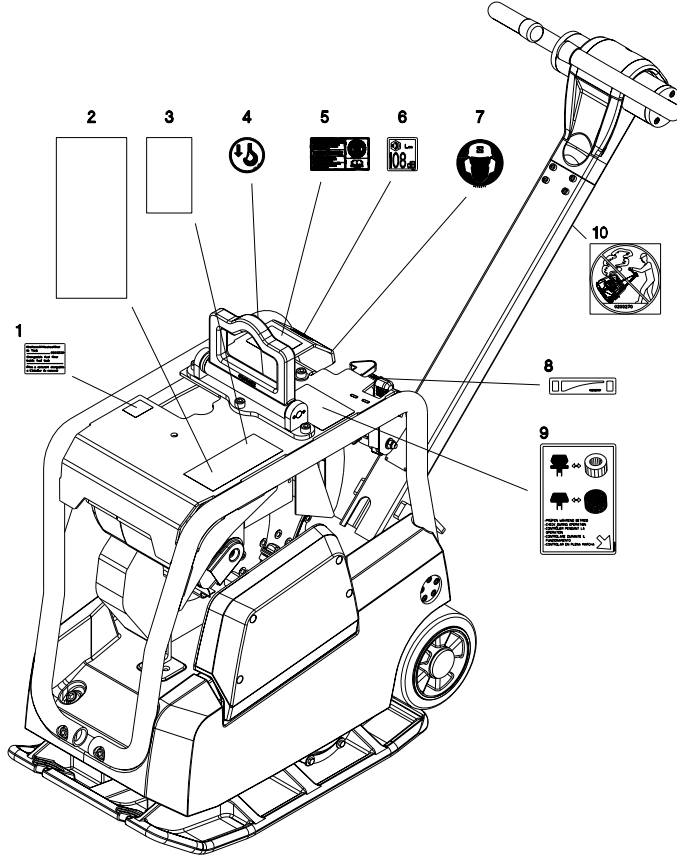
### 8.5 Motor alıştırılmıyor

Nedeni	Giderilmesi
Gaz kolu Stop ya da rölanti konumunda.	Gaz kolunu alıştırma konumuna getirin.
Enjeksiyon pompasında yakıt yok.	Yakıt doldurun. Komple yakıt beslemesini kontrol edin.
	Motordan ve yakıt filtresinden gelen besleme hattını kontrol edin.
Supap boşluğu yanlış.	Supap boşluğunu kontrol edin, gerekirse ayarlayın.
Supaplar kapanıyor.	Wacker servisini arayın.
Silindir ve/veya piston segmanı aşınması.	
Enjektör alışmıyor.	

### 8.6 Motor çalışırken vibrasyon yok

Nedeni	Giderilmesi
V kayışı aşınmış	V-kayışının değiştirilmesi
Debriyaj balataları açınmış	Debriyaj balatalarını değiştirin

## 9. Etiketler



1	Uyarı - Depodaki yakıt değişme filtresi
2	Bakım - Uyarı
3	Uyarı - Çalıştırma
4	Uyarı - Vinç askısı
5	İkaz uyarısı - Koruyucu tertibat olmadan çalıştırmayın. - Kullanma kılavuzunu dikkatle okuyun.
6	Ses seviye göstergesi
7	Kulaklık plakası
8	Çalıştırma - Durdurma
9	Uyarı - Hava filtresi bakım göstergesi Çalışma sırasında kontrol
10	Devrilme uyarı levhası



## AB - Uygunluk beyanı

Wacker Construction Equipment AG, Preußenstraße 41, 80809 München

aşağıdaki inşaat makinesinin:

1. Cihaz:

### Vibrasyonlu kompaktör

2. Tip:

**DPU 2540H / DPU 2550H / DPU 2560H / DPU 2560H-TS**

3. Cihazın tip numarası:

**0610035, 0610036, 0610037, 0610038**

4. Takılı olan mutlak güç:

**3,1 kW**

Direktif 2000/14/EG uyarınca değerlendirildiğini:

Uygunluk değerlendirme yöntemi	Katılan test kuruluşları	Ölçülen ses seviye göstergesi	Garanti edilen ses seviye göstergesi
Ek VIII	VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Sertifika bürosu Merianstraße 28 63069 Offenbach/Main	106 dB(A)	108 dB(A)

ve aşağıdaki yönetmeliklere uygun olarak üretildiğini onaylar:

\* 2000/14/EG

\* 98/37/EG

EN 500-1

EN 500-4

*ppa O Ho C*

Dr. Stenzel  
Araştırma ve geliştirme departmanı başkanı



# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut

VDE VERBAND DER ELEKTROTECHNIK  
ELEKTRONIK INFORMATIONSTECHNIK e.V.

## S E R T İ F İ K A

Kayıt numarası: 6236/QM/06.97

işbu belge ile

**WACKER**



**Wacker Construction Equipment AG  
Wacker-Werke GmbH & Co. KG**

şirketinin, aşağıdaki işyerlerinde

**Genel Merkez - Münih  
Preußenstr. 41  
80809 München**

**Üretim Merkezi Reichertshofen  
Lojistik Merkezi Karlsfeld**

**Tüm yetkili servisleri de dahil olmak üzere Almanya'daki satış bölgelerinde**

aşağıdaki alanda bir Kalite Yönetim sistemi

**Makine konstrüksiyonu  
İnşaat makineleri**

yürürlüğe koyduğunu ve uygulamakta olduğunu onaylarız.

Bu Kalite Yönetim sistemi aşağıdaki normun istediği şartları yerine getirmektedir:

**DIN EN ISO 9001:2000**

**ve Alman ve uluslararası trafik yasalarının koşullarını.**

İşbu kalite belgesi 05.06.2009 tarihine kadar geçerlidir.

**VDE Test ve Sertifikalama Enstitüsü**  
Sertifika bürosu

Tarih: 2006-05-30

63069 Offenbach, Merianstraße 28  
Telefon: +49 (0) 69 83 06-0, Telefax: +49 (0) 69 83 06-555  
E-Mail: [vde-institut@vde.com](mailto:vde-institut@vde.com), <http://www.vde-institut.com>



**VDE Test ve Sertifikalama Enstitüsü Akreditasyon Kurumu DAR tarafından  
DIN EN ISO 17020 ve DIN EN ISO 45012 uyarınca resmen tanınmış ve AB Tanım No. 0366  
altına AB çapında kaydedilmiştir.**



**TGA-ZM-09-92-00  
KBA-ZM-A 00021-97**





